

IFRIC Update March 2012 (2012年3月)

はじめに (Welcome to the IFRIC Update)	2
現在のアジェンダ (Current agenda)	3
IFRS 解釈指針委員会のアジェンダ暫定決定 (IFRS Interpretations Committee tentative agenda decisions)	8
「年次改善」で検討される論点 (Issues considered for <i>Annual Improvements</i>)	10
IFRS 解釈指針委員会の仕掛案件 (IFRS Interpretations Committee work in progress)	13
評議員会による IFRS 解釈指針委員会の効率性・有効性のレビュー (Trustees review of efficiency and effectiveness of the Committee)	19

はじめに (Welcome to the IFRIC Update)

項目	原文	和訳
冒 頭	<p>IFRIC Update is the newsletter of the IFRS Interpretations Committee and is published as a convenience to the IASB's constituents. All conclusions reported are tentative and may be changed or modified at future IFRS Interpretations Committee meetings.</p> <p>Decisions become final only after the Interpretations Committee has taken a formal vote on an Interpretation or Draft Interpretation, which is confirmed by the IASB.</p> <p>The Interpretations Committee met in London on 13 and 14 March 2012, when it discussed:</p> <ul style="list-style-type: none">• Current agenda:<ul style="list-style-type: none">▪ IAS 37 <i>Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets</i>—Levies charged for participation in a specific market (date of recognition of a liability)▪ IFRIC 12 <i>Service Concession Arrangements</i>— Payments made by an operator in a service concession arrangement▪ IAS 28 <i>Investments in Associates and Joint Ventures</i>—Application of the equity method when an associate's equity changes outside comprehensive income• IFRS Interpretations Committee agenda decisions• Issues considered for <i>Annual Improvements</i>• IFRS Interpretations Committee work in progress• Trustees' review of the efficiency and effectiveness of the IFRS Interpretations Committee	<p>IFRIC Updateは、IFRS解釈指針委員会のニュースレターであり、IASBの関係者の便宜のために公表されている。報告される結論はすべて暫定的なものであり、今後のIFRS解釈指針委員会で変更又は修正される可能性がある。</p> <p>決定は、解釈指針委員会が解釈指針又は解釈指針案に関する正式な投票を行い、IASBにより承認されて初めて最終的なものとなる。</p> <p>解釈指針委員会は、2012年3月13日と14日にロンドンで会議を行い、次の項目について議論した。</p> <ul style="list-style-type: none">• 現在のアジェンダ<ul style="list-style-type: none">▪ IAS 第37号「引当金、偶発負債及び偶発資産」—特定の日における市場への参加に対して課される賦課金▪ IFRIC 第12号「サービス委譲契約」—サービス委譲契約における営業者による支払▪ IAS 第28号「関連会社及び共同支配企業に対する投資」—包括利益の外で関連会社の資本が変動した場合の持分法の適用• IFRS 解釈指針委員会のアジェンダ決定• 「年次改善」で検討される論点• IFRS 解釈指針委員会の仕掛案件• 評議員会による IFRS 解釈指針委員会の効率性・有効性のレビュー

現在のアジェンダ (Current agenda)

項目	原文	和訳
—	<i>The Interpretations Committee discussed the following issues, which are on its current agenda</i>	解釈指針委員会は、現在のアジェンダにある以下の論点について議論した。
賦課金 (AP2)	<p>IAS 37 Provisions, Contingent Liabilities and Contingent Assets—Levies charged for participation in a specific market (date of recognition of a liability)</p> <p>The Interpretations Committee received a request to clarify whether, under certain circumstances, IFRIC 6 <i>Liabilities arising from participating in a specific market—Waste Electrical and Electronic Equipment</i> should be applied by analogy to identify the obligating event that gives rise to a liability for other levies charged by public authorities on entities that participate in a specific market. The concern relates to when the liability to pay a levy should be recognised and to the definition of a present obligation in IAS 37.</p> <p>At the March 2012 meeting, the Committee discussed a draft interpretation presented by the staff. The Committee confirmed its previous decision to develop an interpretation based on the principles identified by the Committee (see January 2012 IFRIC Update). The interpretation will address the accounting for levies other than income taxes that are within the scope of IAS 12 <i>Income Taxes</i>. The Committee decided to limit the scope of the interpretation to levies that are non-exchange transactions (ie transactions in which the entity paying the levy does not receive any specific asset directly in exchange for the payment of the levy). The Committee decided not to address in the interpretation the accounting for levies subject to a revenue threshold, because the Committee could not reach consensus on that topic. The staff will present a revised draft interpretation for the Committee’s approval at the May 2012 Committee meeting.</p>	<p>IAS第37号「引当金、偶発負債及び偶発資産」—特定の市場への参加に対して課される賦課金 (負債の認識日)</p> <p>解釈指針委員会は、特定の日における市場への参加に対して、公共の機関が課す他の賦課金 (levy) に係る負債を生じさせる事象を識別するため、一定の状況において、IFRIC第6号「特定市場への参加から生じる負債—電気・電子機器廃棄物」を類推適用すべきかどうかの明確化を求める要望を受けた。この懸念は、IAS第37号における負債の認識時期及び現在の債務の定義に関するものである。</p> <p>2012年3月の会議で、委員会はスタッフが提示した解釈指針案に関して議論した。委員会が識別した原則に基づいて解釈指針を開発するという以前の決定が確認された (2012年1月のIFRIC Updateを参照)。この解釈指針では、IAS第12号「法人所得税」の範囲に含まれる法人所得税以外の賦課金に関する会計処理を取り扱うこととなる。委員会は、当該解釈指針の適用範囲を、賦課金のうち非交換取引であるもの (すなわち、賦課金を支払う企業が、その支払と交換に直接具体的な資産を受け取らない取引) に限定することを決定した。委員会は、収益の閾値を条件とする賦課金の会計処理については合意に至らなかったため、解釈指針では扱わないことを決定した。スタッフは、委員会の承認を得るため、2012年5月の委員会の会議で、改訂解釈指針案を提示する予定である。</p>

項目	原文	和訳
営業者支払 (AP3)	<p data-bbox="264 233 1099 296">IFRIC 12 Service Concession Arrangements—Payments made by an operator in a service concession arrangement</p> <p data-bbox="264 320 1099 480">The Interpretations Committee received a request to address an issue that is related to contractual payments to be made by an operator under a service concession arrangement within the scope of IFRIC 12. Specifically, the submitter requested that the Committee should clarify in what circumstances (if any) those payments should:</p> <ol data-bbox="264 520 1099 671" style="list-style-type: none"> a. be recognised at the start of the concession as an asset with a liability to make the related payments; or b. be accounted for as executory in nature, to be recognised over the term of the concession arrangement. <p data-bbox="264 695 1099 759">This issue was previously discussed by the Committee at its November 2011 and January 2012 meetings.</p> <p data-bbox="264 791 1099 823">At this meeting, the Committee tentatively decided that:</p> <ul data-bbox="264 863 1099 1367" style="list-style-type: none"> • if the concession fee arrangement gives the operator a right to a good or service that is distinct from the service concession arrangement, the operator should account for that distinct good or service in accordance with the applicable IFRS; • when the concession payments are linked to the right of use of a tangible asset, judgement should be used to determine whether the operator obtains control of the right of use of the asset. If the operator controls the right of use the arrangement would be considered to be an embedded lease within the scope of IAS 17 <i>Leases</i> (as discussed by the Committee in the November 2011 Committee meeting); • when the payments are linked to the right of use of a tangible asset, but the arrangement does not represent an embedded lease, the payment should be analysed in the same way as a concession fee (as discussed by the Committee in the November 2011 Committee 	<p data-bbox="1137 233 2051 296">IFRIC解釈指針第12号「サービス委譲契約」—サービス委譲契約における営業者による支払</p> <p data-bbox="1137 320 2051 472">解釈指針委員会は、IFRIC第12号の範囲に含まれるサービス委譲契約における営業者による支払に関する論点を扱うことを求める要望を受けた。提出者は特に、どのような状況において、そうした支払について次のことを行うべきなのかを明確化するよう委員会に要請した。</p> <ol data-bbox="1137 496 2051 663" style="list-style-type: none"> a. 契約開始時に、当該支払を資産として、関連する支払負債とともに認識する b. 未履行の性質のものとして会計処理し、当該支払を委譲契約の契約期間にわたって認識する。 <p data-bbox="1137 687 2051 759">この論点は、以前に、2011年11月と2012年1月の会議で委員会により議論された。</p> <p data-bbox="1137 783 2051 823">今回の会議では、委員会は暫定的に次のことを決定した。</p> <ul data-bbox="1137 863 2051 1367" style="list-style-type: none"> • 運営手数料の取決め (concession fee arrangement) により、サービス委譲契約とは明確に区別できる財又はサービスに対する権利が営業者に与えられる場合には、営業者は、その区別できる財又はサービスを、適用可能な IFRS に従って会計処理すべきである。 • 運営料の支払 (concession payments) が有形資産の使用権と結び付いている場合には、営業者がその資産の使用権の支配を獲得しているかどうかを決定するため、判断を用いるべきである。営業者が使用権を支配している場合には、当該取決めは IAS 第 17 号「リース」の範囲に含まれる組込リースとみなされる (2011年11月の委員会の会議で議論したとおり)。 • 支払が有形資産の使用権と結び付いているが、取決めが組込リースを表さない場合には、当該支払を運営手数料と同じ方法で分析すべき

項目	原文	和訳
	<p>meeting); and</p> <ul style="list-style-type: none"> • if the concession fee arrangement does not give the operator a right to a distinct good or service or a right of use that meets the definition of a lease, the type of service concession arrangement should determine the accounting for the contractual payments to be made by the operator to the grantor: <ul style="list-style-type: none"> ○ if the service concession results in the operator having a contractual right to receive cash from only the grantor (ie the financial asset model in IFRIC 12 applies), then the concession payment is an adjustment to the overall revenue consideration; ○ if the service concession arrangement results in the operator having only a right to charge users of the public service (ie the intangible asset model in IFRIC 12 applies), then the concession payment represents consideration for the concession right (ie part of the cost of the intangible asset recognised); and ○ If the operator has both a right to charge users of the public service and a contractual right to receive cash from the grantor (eg the in-substance guarantee from the grantor for the operator’s services), then the amount of the contractual right to receive cash from the grantor needs to be compared with the fair value of the operator’s services to help determine whether the concession payment represents an adjustment to the overall revenue consideration or consideration for the concession right intangible asset. <p>The Committee was concerned about delaying any consideration of variable concession fees until the Leases project has been completed. Consequently, the Committee asked the staff to analyse the issue of variable concession fees, and to recommend the appropriate accounting for such fees taking into consideration the principles currently contained in the exposure draft for Leases as the basis for this analysis.</p>	<p>である（2011年11月の委員会の会議で議論したとおり）。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 運営手数料の取決めが、区別できる財又はサービスに対する権利又はリースの定義を満たす使用権を営業者に与えない場合には、次のとおり、サービス委譲契約の種類に応じて、営業者が委譲者に対して行う契約上の支払の会計処理を決定すべきである。 <ul style="list-style-type: none"> ○ サービス委譲契約によって、営業者が委譲者のみから現金を受け取る契約上の権利を有することとなる場合（すなわち、IFRIC第12号における金融資産モデルが適用される場合）には、運営料の支払は全体の収益対価の調整である。 ○ サービス委譲契約によって、営業者が公共サービスの利用者に課金する権利のみを有する場合（すなわち、IFRIC第12号における無形資産モデルが適用される場合）には、運営料の支払は運営権（すなわち、認識した無形資産の原価の一部）の対価を表す。 ○ 営業者が公共サービスの利用者に課金する権利及び委譲者から現金を受け取る契約上の権利（例えば、営業者のサービスに対する委譲者の実質的な保証）の両方を有することとなる場合には、委譲者から現金を受け取る契約上の権利の金額を、営業者のサービスの公正価値と比較する必要がある。これは、運営料の支払が表すのが全体の収益対価の調整なのか、委譲の権利（無形資産）に対する対価なのかを判断するのに役立つためである。 <p>委員会は、リース・プロジェクトが完了するまで変動運営手数料の検討が遅延することを懸念した。したがって、委員会は、スタッフに、変動運営手数料の論点を分析し、そのような手数料に関して、この分析の基礎として、リースの公開草案に現時点で含まれている原則を考慮した適切な会計処理を提案するよう依頼した。</p>

項目	原文	和訳
	<p>The Committee also asked the staff to prepare a draft amendment to IFRIC 12 to incorporate the above principles discussed by the Committee, which would also include the staff's recommendations relating to variable payments.</p> <p>The staff's analysis on the accounting for variable concession fees, as well as the draft amendment, will be considered by the Committee at a future meeting.</p>	<p>また、委員会はスタッフに対して、委員会で議論した上記の原則を取り入れた IFRIC 第 12 号の修正案を作成するよう依頼した。この修正案には、変動支払に関するスタッフ提案も含まれることになる。</p> <p>変動運営手数料の会計処理に関するスタッフ分析は、修正案とともに、今後の委員会で検討される予定である。</p>
<p>持分法 (AP5)</p>	<p>IAS 28 <i>Investments in Associates and Joint Ventures</i>—Application of the equity method when an associate's equity changes outside comprehensive income</p> <p>The Interpretations Committee received a request to:</p> <ol style="list-style-type: none"> a. correct an inconsistency between the requirements of paragraphs 2 and 11 of IAS 28 and IAS 1 <i>Presentation of Financial Statements</i> (revised 2007) regarding the description and application of the equity method. This inconsistency arose when IAS 1 made a consequential amendment to paragraph 11 of IAS 28 as part of the 2007 revision to IAS 1; and b. clarify the accounting for the investor's share of the other changes in the investee's net assets that are not the investor's share of the investee's profit or loss or other comprehensive income, or that are not distributions received; for example, how to recognise the changes in net assets of an associate that result from the associate entering into a transaction with its subsidiary's non-controlling shareholders. <p>This issue has been discussed by the Committee over several meetings since March 2011 as a result of the Board's request that the Committee should consider the issue in order to assist the Board in deciding whether and how the Board should amend IAS 28 to address that issue. The Committee has therefore been trying to develop principles that the Board could use in a future amendment.</p> <p>At this meeting, the Committee reaffirmed the following tentative</p>	<p>IAS第28号「関連会社及び共同支配企業に対する投資」—包括利益の外で関連会社の資本が変動した場合の持分法の適用</p> <p>解釈指針委員会は、次の要望を受けた。</p> <ol style="list-style-type: none"> a. 持分法の記述及び適用に関する IAS 第 28 号の第 2 項及び第 11 項と IAS 第 1 号「財務諸表の表示」(2007 年改訂) との間の不整合の修正。この不整合は、2007 年の IAS 第 1 号の修正の一環として IAS 第 28 号第 11 項の結果的修正を行った際に生じたものである。 b. 投資先の純資産の変動に対する投資者の持分のうち、投資先の純損益又はその他の包括利益に対する投資者の持分ではなく、分配の受取りでないものについての会計処理の明確化。例えば、関連会社が子会社の非支配株主と取引を行うことにより生じる関連会社の純資産の変動の認識方法。 <p>この論点は、審議会の要請により、2011 年 3 月以降、数回にわたり委員会で議論されている。その要請とは、この論点に対処するために審議会が IAS 第 28 号を修正すべきかどうか及びその方法を決定するのに役立つよう、委員会がこの論点を検討するというものである。このため委員会は、審議会が今後の修正に際して使用できる原則の開発を試みている。</p>

項目	原文	和訳
	<p>decisions from previous meetings:</p> <ul style="list-style-type: none"> where an investor's share ownership interest in the associate is reduced, whether directly or indirectly, the impact of the change should be recognised in profit and loss of the investor; and where an investor's share ownership interest in the associate increases, whether directly or indirectly, the impact of the change should be accounted for as an incremental purchase of the associate and should be recognised at cost. 	<p>今回の会議では、委員会は、先の会議での次の暫定決定を再確認した。</p> <ul style="list-style-type: none"> 投資者の関連会社に対する株式所有持分が（直接であれ間接であれ）減少した場合には、当該変動の影響を投資者の純損益に認識すべきである。 投資者の関連会社に対する株式所有持分が（直接であれ間接であれ）増加した場合には、当該変動の影響を関連会社の追加取得として会計処理し、原価で認識すべきである。
	<p>The Committee also considered the accounting by the investor in the following situations:</p> <ul style="list-style-type: none"> equity-settled share-based payments of the associate; and written call options issued by the associate for an asset such as cash or property, plant and equipment. 	<p>委員会は、次の状況における投資者の処理も検討した。</p> <ul style="list-style-type: none"> 関連会社の持分決済型の株式報酬 関連会社が発行した売建コール・オプション
	<p>The Committee was concerned about the complexity that would need to be introduced into IAS 28 to reflect the accounting for these types of transactions. Consequently, the Committee instructed the staff to recommend to the Board:</p> <ul style="list-style-type: none"> that IAS 28 should be amended to incorporate the tentative decisions from the previous meeting, but not to address equity-settled share-based payments or written call options in the amendment to IAS 28. 	<p>委員会は、これらの種類の取引の会計処理を反映するためにIAS第28号に持ち込むことが必要となる複雑性について懸念を示した。したがって、委員会は、次のことを審議会に提案するようスタッフに指示した。</p> <ul style="list-style-type: none"> IAS第28号を修正して、以前の会議での暫定決定を取り込む。 IAS第28号の修正において、持分決済型の株式報酬又は売建コール・オプションを扱わない。

IFRS 解釈指針委員会のアジェンダ暫定決定 (IFRS Interpretations Committee tentative agenda decisions)

項目	原文	和訳
—	<p><i>The Interpretations Committee reviewed the following matters and tentatively decided that they should not be added to the Committee’s agenda. These tentative decisions, including recommended reasons for not adding the items to the Committee’s agenda, will be reconsidered at the Committee meeting in July 2012. Constituents who disagree with the proposed reasons, or believe that the explanations may contribute to divergent practices, are encouraged to e-mail those concerns by 22 May 2012 to: ifric@ifrs.org. Communications will be placed on the public record unless the writer requests confidentiality, supported by good reason, such as commercial confidence.</i></p>	<p>解釈指針委員会は、以下の問題について検討を行い、委員会のアジェンダに追加しないことを暫定的に決定した。これらの暫定決定には、委員会のアジェンダに追加しない理由の提案が含められており、2012年の7月の委員会で再検討される予定である。提案した理由に同意しない、又はこの説明により不統一な実務が生じると考える市場関係者は、2012年5月22日までに、当該懸念をE-mailにより、ifric@ifrs.orgに連絡することを推奨する。情報のやり取りは、書き手が機密事項としての取扱いを要求する場合（商業上の機密など十分な理由を根拠とする）を除き、公開の記録に掲載される。</p>
法人税 (AP8)	<p>IAS 1 Presentation of Financial Statements and IAS 12 Income Taxes—Presentation of payments of non-income taxes</p> <p>The Interpretations Committee received a request seeking clarification of whether production-based royalty payments payable to one taxation authority that are claimed as an allowance against taxable profit of another taxation authority should be presented as an operating expense or a tax expense in the statement of comprehensive income. As the basis for this request, the submitter assumed that the production-based royalty payments are, in themselves, outside the scope of IAS 12 <i>Income Taxes</i> while the tax payable to the other taxation authority is within the scope of IAS 12. The Committee used this same premise when discussing the issue.</p> <p>The Committee observed that the line item of ‘tax expense’ that is required by paragraph 82(d) of IAS 1 <i>Presentation of Financial Statements</i> is intended to require an entity to present taxes that meet the definition of income taxes under IAS 12. The Committee also noted that it is the basis of the calculation that determines whether a tax meets the definition of an income tax. Neither the manner of settlement of a tax liability nor the factors relating to recipients of the tax is a determinant of whether an item meets that definition.</p> <p>The Committee further noted that royalty payments should not be treated differently from other expenses that are outside the scope of IAS 12, all of</p>	<p>IAS 第1号「財務諸表の表示」及び IAS第12号「法人所得税」—非法人所得税の納付の表示</p> <p>解釈指針委員会は、生産をベースにしたある税務当局へのロイヤリティ支払を別の税務当局の課税所得の控除として申告した場合に、包括利益計算書上、当該ロイヤリティ支払を営業費用又は税金費用のいずれで表示すべきかについての明確化を求める要望を受けた。この要望の前提として、提出者は、別の税務当局への納付税金はIAS第12号の範囲に含まれるが、生産をベースにしたロイヤリティ支払はIAS第12号「法人所得税」の範囲に含まれないと想定している。委員会は、この論点を議論する際に同じ想定を用いた。</p> <p>委員会は、IAS第1号「財務諸表の表示」の第82項 (d) で要求されている「税金費用」という科目は、IAS第12号の法人所得税の定義を満たす税金の表示を企業に要求する意図である点に注目した。また、委員会は、ある税金が法人所得税の定義を満たすかどうかを決めるのは、算定基礎であることにも留意した。税金負債の決済方法や税金の受取者に関する要因は、ある項目が当該定義を満たすかどうかの決定要因ではない。</p> <p>さらに、委員会は、支払ロイヤリティをIAS第12号の範囲に含まれない他の費用（それらはすべて、納付する法人所得税を減少させる可能性がある）と異なる取り扱いとすべきではないことに留意した。したがって、生</p>

which may reduce income tax payable. Accordingly, because the production-based royalties do not meet the definition of an income tax they should not be presented as an income tax expense in the statement of comprehensive income.

On the basis of applying the analysis above the Committee [decided] not to add this issue to its agenda.

法人税 (AP9) IAS 12 *Income Taxes*—Accounting for market value uplifts introduced by a new tax regime

The Interpretations Committee received a request to clarify the accounting for market value uplifts introduced in a proposed tax regime in a jurisdiction.

In calculating taxable profit under the proposed tax regime, entities will be permitted to calculate tax depreciation for certain mining assets using the fair value of the assets as of a particular date as the ‘starting base allowance’, rather than the cost or carrying value of the assets. If there is insufficient profit against which the annual tax depreciation can be used, it is carried forward and is able to be used as a deduction against taxable profit in future years.

The Committee noted that the starting base allowance, including the part that is attributable to the fair value uplift, is attributed to the related assets under the tax regime and will become the basis for depreciation expense for tax purposes. Consequently, the market value uplift forms part of the related asset’s ‘tax base’, as defined in paragraph 5 of IAS 12. The committee observed that IAS 12 requires an entity to reflect an adjustment to the tax base of an asset that is due to an increase in the deductions available as a deductible temporary difference. Accordingly, the Committee noted that a deferred tax asset should be recognised to the extent it meets the recognition criteria in paragraph 24 of IAS 12.

On the basis of applying the analysis above, the Committee [decided] not to add this issue to its agenda.

産ベースのロイヤリティは法人所得税の定義を満たさないもので、包括利益計算書の税金費用として表示すべきではない。

上記の分析に基づいて、委員会は、この論点をアジェンダに追加しないことを決定した。

IAS12「法人所得税」—新税制で導入される市場価値の増額の会計処理

解釈指針委員会は、ある法域で提案されている税制で導入される市場価値の増額に関する会計処理の明確化を求める要望を受けた。

提案されている税制での課税所得計算に際し、特定の鉱業資産の税務上の減価償却について、当該資産の原価又は簿価ではなく、特定日時点の公正価値を「開始基礎控除 (starting base allowance)」として用いることが企業に認められる予定である。企業は、年度の税務上の減価償却額に対して十分な所得がない場合には、それを繰り越して、将来の課税所得の減算に利用することができる。

委員会は、開始基礎控除（公正価値の増分に帰属する部分を含む）が、この税制では関連資産に帰属し、税務上の減価償却費の基礎になる点に留意した。したがって、この市場価値の増額は、関連資産の「税務基準額」（IAS第12号の第5項で定義）の一部を構成する。委員会は、IAS第12号が、将来減算一時差異として利用可能な減算額の増加による資産の税務基準額の修正を反映するよう企業に求めている点に注目した。すなわち、IAS第12号の第24項の認識要件を満たす範囲で、繰延税金資産を認識すべきであることに委員会は留意した。

上記の分析に基づいて、委員会は、この論点をアジェンダに追加しないことを決定した。

「年次改善」で検討される論点 (Issues considered for Annual Improvements)

項目	原文	和訳
—	<p><i>The Interpretations Committee assists the IASB in Annual Improvements by reviewing proposed improvements to IFRSs and making recommendations to the Board. Specifically, the Committee’s involvement includes reviewing and deliberating issues for their inclusion in future exposure drafts of proposed Improvements to IFRSs and deliberating the comments received on the exposure drafts. When the Committee has reached consensus on an issue included in Annual Improvements, the recommendation (including finalisation of the proposed amendment or removal from Annual Improvements) will be presented to the Board for discussion, in a public meeting, before being finalised. Approved Improvements to IFRSs (including exposure drafts and final standards) are issued by the Board.</i></p>	<p>解釈指針委員会は、IFRS への改善提案を検討し、審議会に提案することにより IASB の年次改善を支援している。委員会は特に、IFRS の改善提案を今後の公開草案に含めることについての論点の検討及び審議並びに公開草案に対して受け取ったコメントの審議に関与している。委員会は、年次改善に含める論点について合意に達した場合、その提案（修正提案の最終化や年次改善からの削除を含む）を、最終化前の公開の会議での議論のため、審議会に提示する。承認された IFRS の改善（公開草案と最終基準を含む）は、審議会により公表される。</p>
—	<p>Issues recommended for inclusion in the 2011-2013 cycle for Annual Improvements</p>	<p>2011 年～2013 年の年次改善サイクルに含めることを提案する論点</p>
減価償却 (AP10)	<p>IAS 16 Property Plant and Equipment and IAS 38 Intangible Assets—Revenue-based depreciation method</p> <p>The Interpretations Committee received a request to clarify the meaning of the term ‘consumption of the expected future economic benefits embodied in the asset’ in paragraphs 97 and 98 of IAS 38 <i>Intangible Assets</i>, when determining the appropriate amortisation method for intangible assets of service concession arrangements (SCA) that are within the scope of IFRIC 12 <i>Service Concession Arrangements</i>. The Committee was asked to consider whether:</p> <ol style="list-style-type: none"> a revenue-based amortisation method better reflects the economic reality of the underlying contractual terms; or a time-based amortisation method is most appropriate, because it reflects the duration of the SCA and the fact that the entity received a licence to operate the infrastructure; or a units-of-production method of amortisation is adequate, because it reflects the physical wearing out of the underlying asset granted to the 	<p>IAS第16号「有形固定資産」及びIAS第38号「無形資産」一収益に基づく償却方法</p> <p>解釈指針委員会は、IFRIC第12号「サービス委譲契約」の適用範囲に含まれるサービス委譲契約（SCA）の無形資産に関する適切な償却方法を決定する際の、IAS第38号第97項及び第98項の「予想される資産の将来の経済的便益の消費」という用語の意味の明確化を求める要望を受けた。委員会は、次の事項の検討を求められた。</p> <ol style="list-style-type: none"> 収益ベースの償却方法が基礎となる契約条件の経済実態をより適切に反映するかどうか。 時間ベースの償却方法が最も適切な方法なのかどうか（SCA の存続期間と企業がインフラの運営免許を受けている事実を反映するという理由で）。 生産高比例法の償却が適切なかどうか（営業者に与えられた原資産の物理的な減耗を反映するという理由で）。

項目	原文	和訳
	<p>operator.</p> <p>At the November 2011 meeting the Committee noted that the principle in IAS 38 is that an amortisation method should reflect the pattern of <i>consumption</i> of the expected future economic benefits of the asset and not the pattern of generation of expected future economic benefits from the use of the asset in the business. The Committee directed the staff to draft a proposed annual improvement to address this issue.</p> <p>At the March 2012 meeting, the Committee discussed a proposal to amend IAS 16 <i>Property, Plant and Equipment</i> and IAS 38. The Committee decided to recommend to the Board that it should amend IAS 16 and IAS 38 to prohibit the use of a depreciation and/or amortisation method that reflects the pattern of generation of economic benefits from operating the business instead of a pattern of consumption of expected future economic benefits of the asset. This amendment is proposed for inclusion in the next Annual Improvements cycle.</p>	<p>2011年11月の会議において、委員会は、IAS第38号の原則では、償却方法が反映すべきなのは、予想される将来の経済的便益の消費パターンであり、予想される将来の経済的便益の創出パターンではないことに留意した。委員会は、この論点に対処するために年次改善案を作成するようスタッフに指示した。</p> <p>2012年3月の会議において、委員会は、IAS第16号「有形固定資産」及びIAS第38号の修正案を議論した。委員会は、IAS第16号とIAS第38号を修正し、次のような償却方法の使用を禁止するよう審議会に提案することを決定した。それは、資産の予想される将来の経済的便益の消費パターンではなく、事業から生じる経済的便益の創出パターンを反映した償却方法である。この修正は、次の年次改善サイクルに含めることが提案されている。</p>
—	<p>Issues with recommendations not to be added to Annual Improvements</p> <p><i>The Interpretations Committee deliberated an issue for consideration within Annual Improvements. The Committee decided not to recommend that the Board should add the following issue to Annual Improvements.</i></p>	<p>年次改善に追加しないことを提案する論点</p> <p>解釈指針委員会は、年次改善における検討に関する論点を審議した。委員会は、次の論点について、審議会による年次改善への追加を提案しないことを決定した。</p>
延長 OP (AP11)	<p>IAS 39 <i>Financial Instruments: Recognition and Measurement</i>—Term-extending options in fixed rate-debt instruments</p> <p>The Interpretations Committee received a request to address an issue related to embedded derivatives and whether they would need to be separated from the host contract under IAS 39 <i>Financial Instruments: Recognition and Measurement</i> (or IFRS 9 <i>Financial Instruments</i>).</p> <p>Specifically, the submitter requested that the Committee should clarify whether the issuer of a fixed-rate debt instrument that contains an embedded term-extending option within the scope of IAS 39 (or IFRS 9), should either:</p>	<p>IAS 第 39 号「金融商品：認識及び測定」—固定金利の負債性商品における期間延長オプション</p> <p>解釈指針委員会は、組込デリバティブに関する論点と、それらを IAS 第 39 号「金融商品：認識及び測定」(又は IFRS 第 9 号「金融商品」)のもとで、主契約から分離する必要があるかどうかについての対処を求める要望を受けた。</p> <p>具体的には、提出者は、IAS 第 39 号 (又は IFRS 第 9 号) の適用範囲内の組み込まれた期間延長オプションを含む固定金利の負債性商品の発行者が次のいずれの処理を行うべきなのかを明確化するよう委員会に要望</p>

項目	原文	和訳
<p>a. separate the term-extending option from the host debt instrument and account for the term-extending option as a derivative; or</p> <p>b. not separate the term-extending option from the host debt instrument. Instead, the issuer would treat the term-extending option as an integral part of the continuing host debt instrument if the term-extending option is exercised.</p>	<p>At the January 2012 Board meeting, the IASB and FASB boards decided to jointly redeliberate selected aspects of their classification and measurement models for financial instruments to seek to reduce key differences. The requirement to bifurcate and the basis for any bifurcation of financial assets is a topic that the boards have agreed to consider jointly along with any related implications for financial liabilities (including the need for symmetry in accounting for financial assets and financial liabilities).</p> <p>Consequently, the Committee decided not to address this issue at this stage because there is a related Board project currently underway. The Committee asked the staff to make the Board aware of this issue so that the Board can consider this issue if this issue should fall within the scope of the boards' redeliberations.</p> <p>The Committee decided that if the Board does not address this issue as part of its redeliberations, then the Committee will revisit this issue and consider whether guidance should be provided to clarify the accounting for the issuer of a fixed-rate-debt instrument that includes a term-extending option.</p>	<p>した。</p> <p>a. 主たる負債性商品から期間延長オプションを分離し、デリバティブとして会計処理する。</p> <p>b. 主たる負債性商品から期間延長オプションを分離しない。その代わりに、発行者は、期間延長オプションが行使された場合に、当該オプションを、継続する主たる負債性商品の不可分の一部として扱う。</p> <p>審議会の2012年1月の会議では、IASBとFASBは、主要な差異の縮小を図るため、それぞれの金融商品の分類及び測定モデルの特定の側面について共同で再審議を行うことを決定した。金融資産の分離の要求とその根拠は、両審議会が関連する金融負債への含意とともに、共同で検討することに合意しているテーマである（金融資産と金融負債の会計処理の対称性の必要性を含む）。</p> <p>したがって、委員会は、審議会の関連するプロジェクトが現在進行中であるため、この論点を扱わないことを決定した。委員会は、この論点が審議会の再審議の範囲内となった場合に審議会がこの論点を検討できるようにするため知らせておくようスタッフに依頼した。</p> <p>委員会は、審議会がこの論点を再審議の中で扱わない場合には、委員会がこの論点を再度取り上げ、期間延長オプションを含む固定金利の負債性商品の発行者に関する会計処理を明確化するためのガイダンスを提供すべきかどうかを検討することにすると決定した。</p>

IFRS 解釈指針委員会の仕掛案件 (IFRS Interpretations Committee work in progress)

項目	原文	和訳
JO 取得 (AP4)	<p>IFRS 11 <i>Joint Arrangements</i>—acquisition of interest in a joint operation</p> <p>The Interpretations Committee received a request to clarify the application of IFRS 3 <i>Business Combinations</i> by:</p> <ul style="list-style-type: none"> joint operators for the acquisition of interests in joint operations as defined in IFRS 11; and venturers for the acquisition of interests in jointly controlled operations or assets as specified in IAS 31 <i>Interests in Joint Ventures</i>. <p>in circumstances where the activity of the joint operation or the activity of the jointly controlled operations or assets constitutes a business, as defined in IFRS 3.</p> <p>At the January 2012 meeting the Committee decided to recommend to the Board that the Committee should develop guidance on behalf of the Board for the accounting for the acquisition of an interest in a joint operation in circumstances in which the activity of the joint operation constitutes a business as defined in IFRS 3.</p> <p>At this meeting, the Committee agreed that such guidance should make general reference to the relevant principles of business combination accounting and related disclosure requirements in IFRS 3 and other IFRSs and include minimal application guidance. The Committee also decided to propose that issues on which the Committee noted diversity in practice should be specifically identified in the proposed amendment, ie:</p> <ul style="list-style-type: none"> measuring identifiable assets and liabilities at fair value with few exceptions; recognising acquisition-related costs as expenses in the periods in which the costs are incurred and the services are received, with the exception that the costs to issue debt or equity securities are recognised in accordance with IAS 32 <i>Financial Instruments</i>: 	<p>IFRS第11号「共同支配の取決め」—共同支配事業の持分の取得</p> <p>解釈指針委員会は、共同支配事業の活動又は共同支配の営業活動若しくは共同支配の資産の活動が、IFRS第3号で定義された「事業」を構成する状況において、次の場合のIFRS第3号「企業結合」の適用の明確化を求める要請を受け取った。</p> <ul style="list-style-type: none"> 共同支配事業者による、IFRS第11号で定義された共同支配事業に対する持分の取得 共同支配投資者による、IAS第31号「ジョイント・ベンチャーに対する持分」で定めている共同支配の営業活動又は資産に対する持分の取得 <p>2012年1月に、委員会は、審議会に次の提案をすることを決定した。委員会が審議会に代わって、共同支配事業の活動がIFRS第3号で定義された事業を構成する場合における持分の取得の会計処理に関するガイダンスを開発するという提案である。</p> <p>この会議において、委員会は、このようなガイダンスは、IFRS第3号及びその他のIFRSにおける企業結合会計及び関連する開示要求の原則への一般的な参照を行うべきであり、最低限の適用ガイダンスを含めるべきであることに同意した。また、委員会は、実務の不統一に気付いた論点を修正案において具体的に識別するよう提案することを決定した。それらは、次のとおりである。</p> <ul style="list-style-type: none"> 識別可能な資産及び負債を公正価値で測定する（わずかな例外あり）。 取得関連費を、当該コストが発生してサービスが提供された期間の費用として認識する。ただし例外として、負債性証券または持分証券の発行コストは、IAS第32号「金融商品：表示」及びIFRS第9号「金

項目	原文	和訳
	<p><i>Presentation and IFRS 9 Financial Instruments;</i></p> <ul style="list-style-type: none"> recognising deferred tax assets and deferred tax liabilities arising from the initial recognition of assets and liabilities except for deferred tax liabilities arising from the initial recognition of goodwill; and recognising the residual as goodwill. <p>The Committee also discussed whether the proposed guidance should be applied by the joint operator on the <i>formation</i> of a joint operation. However, the Committee did not reach a consensus on this issue and decided that the recommendation to the Board would not address this because it was not the question that was submitted to the Committee.</p> <p>The staff will present the Committee’s recommendation at a future Board meeting and at that meeting the staff will ask the Board whether the Board agrees with the Committee’s proposed amendment which provides guidance for the acquisition of an interest in a joint operation in circumstances in which the activity of the joint operation constitutes a business as defined in IFRS 3.</p>	<p>融商品」に従って認識される。</p> <ul style="list-style-type: none"> 資産又は負債の当初認識から生じる繰延税金資産及び繰延税金負債を認識する（のれんの当初認識から生じる繰延税金負債を除く）。 残余をのれんとして認識する。 <p>委員会はまた、提案されたガイダンスを共同支配事業者が共同支配事業の「形成」の際に適用すべきかどうかを議論した。しかし、委員会は、この論点について合意に達せず、審議会への提案ではこの論点を扱わないことを決定した。委員会に提案された質問ではなかったからである。</p> <p>スタッフは、委員会の提案を今後の審議会で示し、共同支配事業の活動がIFRS第3号で定義された事業を構成する状況において、持分の取得に関するガイダンスを定める委員会の修正案に同意するかどうかを、審議会に確認する予定である。</p>
CF 計算書 (AP7)	<p>IAS 7 Statement of Cash Flows—Review of requests in relation to IAS 7</p> <p>The IASB asked the Interpretations Committee to review requests that it had received in relation to IAS 7 with a view to determining whether it could look collectively at issues that the Committee had recently discussed regarding the classification of cash flows under IAS 7. The requests reviewed were:</p> <ol style="list-style-type: none"> cash payments for deferred and contingent consideration arising from a business combination within the scope of IFRS 3 <i>Business Combinations</i> (November 2011); cash flows for an operator in a service concession arrangement within the scope of IFRIC 12 <i>Service Concession Arrangements</i> (November 2011); 	<p>IAS 第7号キャッシュ・フロー計算書 IAS 第7号に関する要請の検討</p> <p>IASBは、解釈指針委員会がIAS第7号のキャッシュ・フローの分類に関して最近議論した論点を包括的に検討できるかどうか判断するために、IAS第7号に関して委員会が受けた要望を再検討することを委員会に求めた。再検討された要望は次のとおりである。</p> <ol style="list-style-type: none"> IFRS 第3号「企業結合」の範囲に含まれる企業結合により生じた繰延対価及び条件付対価の現金支払（2011年11月） IFRIC 第12号「サービス委譲契約」（2011年11月）の範囲に含まれるサービス委譲契約における営業者のキャッシュ・フロー（2011年11月）

項目	原文	和訳
	<p>c. cash flow statement—classification of value added tax (Agenda decision, November 2004);</p> <p>d. classification of expenditure on unrecognised assets (Annual Improvements, April 2009);</p> <p>e. guidance on cash equivalents as defined by IAS 7 (Agenda decision, May and July 2009);</p> <p>f. classification of interest paid that is capitalised (Annual Improvements, 2010-2012 cycle);</p> <p>g. classification in the statement of cash flows of the flows arising from the settlement of contingent consideration in a business combination (Agenda decision, January 2012); and</p> <p>h. classification of cash flows relating to construction services under service concession arrangements (Annual Improvements, 2011-2013 cycle).</p>	<p>c. キャッシュ・フロー計算書—付加価値税の分類 (アジェンダ決定、2004年11月)</p> <p>d. 未認識の資産に係る支出の分類 (年次改善、2009年4月)</p> <p>e. IAS 第7号で定義された現金同等物に関するガイダンス (アジェンダ決定、2009年5月及び7月)</p> <p>f. 資産化した支払利息の分類 (年次改善、2010-2012 サイクル)</p> <p>g. 企業結合における条件付対価の決済から生じた収支のキャッシュ・フロー計算書上の分類 (アジェンダ決定、2012年1月)</p> <p>h. サービス委譲契約の建設サービスに関するキャッシュ・フローの分類 (年次改善、2011-2013 サイクル)</p>
	<p>The Committee noted that two ‘principles of classification’ in IAS 7 have been used to support the Committee’s decisions (either for issuing an agenda decision or for proposing an annual improvement):</p>	<p>委員会は、IAS 第7号の2つの「分類の原則」が、委員会の決定 (アジェンダ決定の公表又は年次改善の提案について) の裏付けとして用いられてきたことに留意した。</p>
	<p>a. cash flows in IAS 7 should be classified in accordance with the nature of the activity to which they relate, following the definitions of <i>operating</i>, <i>investing</i> and <i>financing</i> activities in paragraph 6 of IAS 7; and</p> <p>b. cash flows in IAS 7 should be classified consistently with the classification of the related or underlying item in the statement of financial position. This approach could also lead, in some circumstances to splitting transactions into their different <i>operating</i>, <i>investing</i> and <i>financing</i> components.</p>	<p>a. IAS 第7号第6項の営業活動・投資活動・財務活動の定義に従い、IAS 第7号におけるキャッシュ・フローは関連する活動の性格に従って分類しなければならない。</p> <p>b. IAS 第7号のキャッシュ・フローは、財政状態計算書上の関連する項目又は基礎となる項目の分類に従って分類しなければならない。さらに、場合によっては、このアプローチは、取引を営業・投資・財務の構成要素別に分割することとなる可能性がある。</p>
	<p>The Committee observed that the primary principle behind the classification of cash flows in IAS 7 is that cash flows should be classified in accordance with the nature of the activity in a manner that is most</p>	<p>委員会は、IAS 第7号におけるキャッシュ・フローの分類の背後にある主要な原則は、IAS 第7号第6項の営業・投資・財務活動の定義に従って、企業の事業に最も適した方法で活動の性質に応じてキャッシュ・フローを</p>

項目	原文	和訳
	<p>appropriate to the business of the entity in accordance with the definitions of <i>operating, investing and financing</i> activities in paragraph 6 of IAS 7. The Committee noted that it will use this as a guiding principle when analysing future requests on the classification of cash flows. The Committee also recommended that the Board should clarify the primary principle behind the classification of cash flows in IAS 7.</p> <p>At a future meeting the staff will present to the Committee an analysis that will consider some other fact patterns that would illustrate the application of the identified principle behind the classification of the cash flows. The staff will report the Committee's observations to the Board at a future meeting.</p>	<p>分類するというものであることに注目した。委員会は、今後のキャッシュ・フローの分類に関する要望を分析する際に、これを指針として利用する予定であることを留意した。また、委員会は、IAS 第7号のキャッシュ・フローの分類の背後にある主要な原則を審議会が明確化するよう提案した。</p> <p>今後の会議で、スタッフは、それ以外のキャッシュ・フローの分類の背後にある識別された原則を示した事例を考察した分析を委員会に示すことを予定している。スタッフは今後の会議で委員会の見解を審議会に報告する予定である。</p>
非貨幣資産 (AP12)	<p>SIC-13 <i>Jointly Controlled Entities—Non-Monetary Contributions by Venturers</i> and IAS 28 <i>Investments in Associates and Joint Ventures</i> (revised in 2011) —Definition of the term ‘non monetary asset’ in SIC 13 and IAS 28 (revised in 2011)</p> <p>The Interpretations Committee received a request to clarify whether a business meets the definition of a ‘non-monetary asset’. The question was asked in the context of identifying whether the requirements of SIC-13 <i>Jointly Controlled Entities— Non-Monetary Contributions by Venturers</i> and IAS 28 <i>Investments in Associates and Joint Ventures</i> (revised in 2011) apply where a business is contributed to:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a jointly controlled entity (JCE) as defined in IAS 31 <i>Interests in Joint Ventures</i>; or to: • a joint venture (JV) as defined in IFRS 11 <i>Joint Arrangements</i>; or to: • an associate <p>in exchange for an equity interest in that JCE/JV or associate.</p> <p>At the January 2012 meeting, the Committee noted that this matter is related to the issues arising from the acknowledged inconsistency between the requirements in IAS 27 <i>Consolidated and Separate Financial</i></p>	<p>SIC第13号「共同支配企業—共同支配投資企業による非貨幣性資産の抛出」及びIAS第28号「関連会社及び共同支配企業に対する投資」(2011年度改訂) : SIC第13号及びIAS第28号(2011年改訂)における「非貨幣性資産」の定義</p> <p>解釈指針委員会は、事業が「非貨幣性資産」の定義に該当するかどうかの明確化を求める要望を受けた。この質問は、次のような場合に、SIC第13号「共同支配企業—共同支配投資企業による非貨幣性資産の抛出」及びIAS第28号「関連会社及び共同支配企業に対する投資(2011年改訂)」の要求事項が適用されるかどうかの識別に関する質問である。その場合とは、事業の抛出が次のいずれかに対して、当該JCE/JV又は関連会社に対する資本持分と交換に行われた場合である。</p> <ul style="list-style-type: none"> • IAS第31号「ジョイント・ベンチャーに対する持分」で定義されている共同支配企業 (JCE) • IFRS第11号「共同支配の取決め」で定義されている共同支配企業 (JV) • 関連会社 <p>2012年1月の会議で、委員会は、この問題が、共同支配企業又は関連会社に抛出される子会社の支配の喪失を扱う際の、IAS第27号「連結及び個</p>

項目	原文	和訳
	<p><i>Statements</i> and SIC-13, in dealing with the loss of control of a subsidiary that is contributed to a JCE/JV or an associate. The Committee directed the staff to perform further preliminary analysis of what might be the ways in which the Board could address this matter.</p> <p>At the March 2012 meeting, the Committee discussed various alternatives that would address the inconsistency noted. With regard to a business that is contributed to a JCE/JV or associate, the Committee expressed support for a full gain recognition on the loss of control of the business (whether the business is housed in a legal entity or not).</p> <p>The Committee decided to ask the Board whether it wants the Committee to consider further how to resolve the inconsistency between the requirements in IAS 27 and those in SIC-13 on the basis of the different alternatives discussed.</p> <p>The Committee also decided to inform the Board that the Committee had not considered the related issue of contributions to joint operations as defined in IFRS 11 and the Committee was therefore not making any recommendations on that issue.</p>	<p>別財務諸表」とSIC第13号の要求事項との間の認識された不整合によって生じる論点と関連したものであることに留意した。委員会は、審議会がこの問題に対処できる方法として何が考えられるかについてさらに予備的な分析を行うことをスタッフに指示した。</p> <p>2012年3月の会議で、委員会は、認識された不整合を解決するさまざまな代替案を議論した。共同支配企業又は関連会社に対して拠出される事業に関して、（事業が法的な企業であるかどうかを問わず）事業に対する支配の喪失時に利得の全額を認識することへの支持を委員会は表明した。</p> <p>委員会は、議論されたさまざまな代替案に基づいて、IAS第27号とSIC第13号の要求事項の間の不整合の解決方法をさらに検討することを審議会が望んでいるかどうか意見を求めることを決定した。</p> <p>また、委員会は、IFRS第11号で定義された共同支配事業への拠出に関する論点については検討しておらず、そのためこの論点については何も提案していない旨を審議会に報告することを決定した。</p>
土地使用权 (AP10)	<p>IAS 16 <i>Property Plant and Equipment</i>, IAS 38 <i>Intangible Assets</i> and IAS 17 <i>Leases—Purchase of right to use land</i></p> <p>The Interpretations Committee received a request to clarify whether the purchase of a right to use land ('land right') should be accounted for as:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a purchase of property, plant and equipment; • as a purchase of an intangible asset; or • as a lease of land. <p>In the fact pattern submitted, the laws and regulations in the jurisdiction do not permit entities to own freehold title to land. Instead entities can purchase the right to exploit or build on land. According to the submitter, there is diversity in practice on how to account for a land right in the</p>	<p>IAS第16号「有形固定資産」、IAS第38号「無形資産」及び第17号「リース」—土地の使用権の購入</p> <p>解釈指針委員会は、土地の権利 (land right) の購入を次のいずれとして会計処理すべきかの明確化を求める要望を受けた。</p> <ul style="list-style-type: none"> • 有形固定資産の購入 • 無形資産の購入 • 土地のリース <p>提出された事案では、当該法域における法律及び規制が、土地に対する自由な所有権の保有を企業に認めていない。その代わりに、企業は土地に関する開発権又は建設権を購入できる。提出者によれば、当該法域では、</p>

項目	原文	和訳
	<p>jurisdiction concerned.</p> <p>The Committee asked the staff to bring back a proposal to the next meeting for finalising the issue with the tentative view that a proposal will be made not to add the issue to annual improvements.</p>	<p>土地の権利の会計処理について実務上の不統一がある。</p> <p>委員会は、次回の会議で、この論点の最終確定のため提案を再度提示するようスタッフに求めた。暫定的な見解では、この論点を年次改善に含めないという提案を行うこととなる。</p>
-	<p>Committee outstanding issues update</p> <p>The Committee received a report on two new issues for consideration at a future meeting and on six outstanding issues for consideration at a future meeting. With the exception of those issues, all requests received and considered by the staff were discussed at this meeting.</p>	<p>委員会の未解決の論点のアップデート</p> <p>委員会は、今後の会議で検討すべき2つの新たな論点と6つの未解決の論点についての報告を受け取った。これらの論点を除いて、受領してスタッフが検討した要望は、すべてこの会議で議論されている。</p>
-	<p>IFRS Interpretations Committee's activity in 2011</p> <p>The Committee received an overview of the IFRS Interpretations Committee's activity from January 2008 to December 2011. This was provided to the Committee for information purposes only. No decisions were made in this regard.</p>	<p>2011年の解釈指針委員会の活動</p> <p>委員会は、2008年1月から2011年12月までのIFRS解釈指針委員会の活動の概要を受理した。これは、情報目的のためだけに委員会に提供された。この点についての決定事項はなかった。</p>

評議員会による IFRS 解釈指針委員会の効率性・有効性のレビュー (Trustees review of efficiency and effectiveness of the Committee)

項目	原文	和訳
要件	<p>Revisions to agenda criteria</p> <p>The Committee discussed the staff proposals to revise the agenda criteria as a result of the Trustees' efficiency and effectiveness review. The Committee agreed within the proposed criteria in the context of using a broader range of tools with which to address the issues submitted to it. The proposed agenda criteria will be discussed by the Board at the March 2012 Board meeting and the views of the Committee and the Board will be reported to the Trustees in April 2012</p>	<p>アジェンダ要件の改訂</p> <p>委員会は、評議員会の効率性・有効性レビューの結果を受け、アジェンダ要件を改定するスタッフ提案を議論した。委員会は、提出された論点を扱うための幅広いツールの使用という文脈において、提案された要件の枠内で同意した。提案されたアジェンダ要件は、2012年3月の審議会で議論され、委員会と審議会の見解は2012年4月に評議員会に報告される予定である。</p>
却下通知	<p>Role and due process of Committee's agenda rejection notices</p> <p>The Committee noted the Board's tentative decisions on how the Committee should explain its reasons for not taking an issue onto its agenda (also known as agenda rejection notices). The Committee agreed with the Board's proposals. Details of the Board's tentative decisions can be found in the <u>February 2012 IASB Update</u>.</p>	<p>委員会のアジェンダ却下通知の役割及びデュープロセス</p> <p>当委員会はアジェンダに論点を取り上げなかった理由の説明方法（アジェンダ却下通知とも呼ばれる）に関する審議会の暫定決定に留意した。委員会は審議会の提案に同意した。審議会の暫定決定の詳細は、2012年2月のIASBのUpdateを参照のこと。</p>

Disclaimer: The content of this Update does not represent the views of the IASB or the IFRS Foundation and is not an official endorsement of any of the information provided. The information published in this newsletter originates from various sources and is accurate to the best of our knowledge.

免責事項：本アップデートの内容は、IASB 及び IFRS 財団の見解を表わすものではなく、提供されるいかなる情報も公式に承認されたものではない。本ニュースレターで公表される情報は、さまざまな情報源から作成しており、我々の知識の限りにおいて正確なものである。

この日本語訳は、企業会計基準委員会のスタッフが参考のために作成したものです。併記されている原文を参照の上ご利用ください。